

Signatura: EB 2015/114/R.8/Rev.1
Tema: 6 a)
Fecha: 22 de abril de 2015
Distribución: Pública
Original: Francés

S



Invertir en la población rural

Informe del Presidente

Propuesta de préstamo y donación a la República del Níger para el Programa de Desarrollo de la Agricultura Familiar en las regiones de Maradi, Tahoua y Zinder

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Vincenzo Galastro
Gerente del Programa en el País
Tel.: (+39) 06 5459 2609
Correo electrónico: v.galastro@ifad.org

Envío de documentación:

Deirdre McGrenra
Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores
Tel.: (+39) 06 5459 2374
Correo electrónico: gb_office@ifad.org

Junta Ejecutiva — 114º período de sesiones
Roma, 22 y 23 de abril de 2015

Para aprobación

Índice

Acrónimos y siglas	ii
Mapa de la zona del programa	iii
Resumen de la financiación	iv
Recomendación de aprobación	1
I. Contexto estratégico y justificación	1
A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza	1
B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados	2
II. Descripción del programa	2
A. Zona del programa y grupo objetivo	2
B. Objetivo de desarrollo del programa	3
C. Componentes/resultados	3
III. Ejecución del programa	5
A. Enfoque	5
B. Marco organizativo	5
C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos	5
D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza	6
E. Supervisión	6
IV. Costos, financiación y beneficios del programa	6
A. Costos del programa	6
B. Financiación del programa	7
C. Resumen de los beneficios y análisis económico	9
D. Sostenibilidad	9
E. Determinación y mitigación de los riesgos	9
V. Consideraciones institucionales	10
A. Conformidad con las políticas del FIDA	10
B. Armonización y alineación	10
C. Innovación y ampliación de escala	10
D. Actuación normativa	11
VI. Instrumentos y facultades jurídicos	11
VII. Recomendación	11
Anexo	
Accord de financement négocié (Convenio de financiación negociado)	12
Apéndice	
Cadre logique (Marco lógico)	

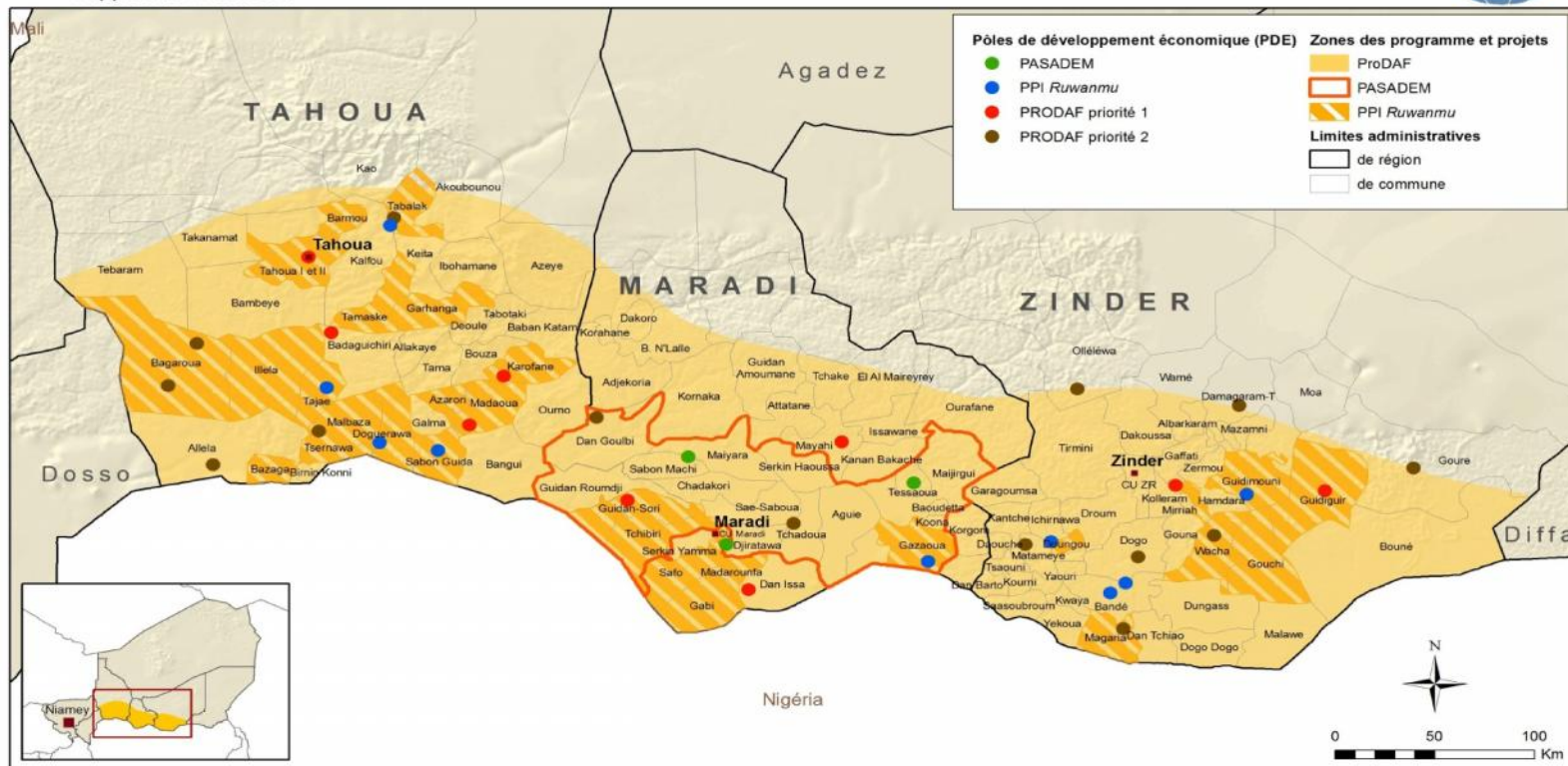
Acrónimos y siglas

AECID	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo
ASAP	Programa de Adaptación de la Agricultura en Pequeña Escala
CCIAN	Cámara de Comercio, Industria y Artesanía del Níger
COSOP	programa sobre oportunidades estratégicas nacionales
COSUDE	Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación
CSAOC	Centro de servicios de apoyo a las organizaciones cooperativas y campesinas
DANIDA	Organismo Danés de Desarrollo Internacional
DGCS	Dirección General de Cooperación para el Desarrollo
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
FCFA	francos CFA
FCMN-Niya	Federación de cooperativas hortícolas del Níger
FMAM	Fondo para el Medio Ambiente Mundial
OFID	Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional
FUBI	Federación de asociaciones de comercios de insumos
FUCAP	Federación de asociaciones de cooperativas agropastorales
FUFO	Federación de asociaciones de cooperativas de cebollas
FUMA	Federación de asociaciones de productores de Maradi
Iniciativa 3N	Iniciativa Les Nigériens nourrissent les Nigériens (los nigerinos alimentan a los nigerinos)
KfW	Banco Alemán de Desarrollo
LuxDev	Agencia Luxemburguesa para la Cooperación al Desarrollo
PBAS	sistema de asignación de recursos basado en los resultados
PIB	producto interno bruto
PMA	Programa Mundial de Alimentos
POA	plan operativo anual
SIG	sistema de información geográfica
SyE	seguimiento y evaluación
TIRE	tasa interna de rendimiento económico
URGP	unidad regional de gestión del programa

République du Niger

Programme de développement de l'agriculture familiale (ProDAF)

Rapport du Président



Fuente: FIDA; 22/01/2015

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.

República del Níger

Programa de Desarrollo de la Agricultura Familiar en las regiones de Maradi, Tahoua y Zinder

Resumen de la financiación

Institución iniciadora:	FIDA
Prestatario/receptor:	República del Níger
Organismo de ejecución:	Ministerio de Agricultura
Costo total del programa:	USD 207,2 millones
Monto del préstamo del FIDA:	DEG 17 250 000 millones (equivalente a USD 24,25 millones, aproximadamente)
Monto de la donación del FIDA:	DEG 17 250 000 millones (equivalente a USD 24,25 millones, aproximadamente)
Condiciones del préstamo del FIDA:	Plazo de 40 años, incluido un período de gracia de 10, con un cargo por servicios de tres cuartos del uno por ciento (0,75 %) anual
Monto de la donación con cargo al Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP):	DEG 9 250 000 millones (equivalente a USD 13,0 millones, aproximadamente)
Cofinanciadores:	Fondo OPEP para el Desarrollo internacional, Organismo Italiano de Cooperación, Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM), proyectos del FIDA en curso
Montos y condiciones de la cofinanciación:	Fondo OPEP: USD 6,0 millones (préstamo) Organismo Italiano de Cooperación: USD 28,2 millones (préstamo) FMAM: USD 8,0 millones (donación) (por confirmar) Proyectos del FIDA en curso: USD 10,5 millones (préstamo)
Contribución del prestatario/receptor:	USD 33,4 millones
Contribución de los beneficiarios:	USD 11,1 millones
Déficit de financiación:	USD 48,5 millones
Institución evaluadora:	FIDA
Institución cooperante:	Supervisado directamente por el FIDA

Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación relativa a la propuesta de financiación a la República del Níger para el Programa de Desarrollo de la Agricultura Familiar en las regiones de Maradi, Tahoua y Zinder, que figura en el párrafo 49.

Propuesta de préstamo y donación a la República del Níger para el Programa de Desarrollo de la Agricultura Familiar en las regiones de Maradi, Tahoua y Zinder

I. Contexto estratégico y justificación

A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza

1. El Níger es un país sin litoral con una superficie de 1 267 000 km² que está clasificado entre los países menos adelantados y los países de bajos ingresos y con déficit de alimentos. El Níger tiene una población de unos 17,13 millones de habitantes, de la que aproximadamente el 80 % vive en las zonas rurales y más del 60 % vive en tres regiones: Maradi, Tahoua y Zinder. Según el último Informe sobre Desarrollo Humano, el Níger ocupa el último lugar (186º) y el 75,9 % de su población vive con menos de 2 dólares al día.
2. En un entorno natural caracterizado por un régimen climático árido, precipitaciones escasas y temperaturas elevadas, el sector agrícola representaba en 2010 cerca del 45,2 % del producto interno bruto (PIB) y ha experimentado un crecimiento mayor que el resto de la economía en el mismo período. La agricultura constituye la principal fuente de ingresos de exportación después del sector minero.
3. La agricultura nigerina se basa principalmente en pequeñas explotaciones familiares, cuya superficie media varía según la región y en las que se combinan cultivos de secano y de regadío. Estos últimos están aumentando y representan el 30 % de la producción agrícola y el 90 % de las exportaciones del sector.
4. Las principales limitaciones con que se enfrenta la agricultura son de tipo climático, económico y técnico, además de organizativo. El acceso a los factores de producción (insumos y equipo), los servicios de apoyo y asesoramiento, la financiación rural y los mercados sigue siendo limitado. Los modelos de proyección permiten prever importantes reducciones del rendimiento en el cultivo de cereales si no se toman medidas para mejorar la adaptación de los sistemas productivos nigerinos al cambio climático.
5. A pesar de estas limitaciones sectoriales hay oportunidades de mejora de la productividad agrícola, forestal y pastoral, así como de fomento ganadero. Los rendimientos en la producción de cereales y hortalizas pueden aumentarse considerablemente mediante la mejora de las técnicas de cultivo, la utilización de semillas mejoradas, la adopción del cultivo con tracción animal, la difusión de innovaciones o la buena gestión del riego. Gracias a ese gran aumento de los rendimientos, los hogares rurales podrían producir productos suficientes para su propio consumo y para la venta de excedentes, fortaleciendo al mismo tiempo la capacidad de resistencia al cambio climático.
6. El Níger ha promulgado políticas de desarrollo y apoyo de los diferentes sectores económicos y, sobre todo, del sector agrícola, como la Estrategia de desarrollo sostenible y crecimiento inclusivo – Visión 2035, el Programa de desarrollo económico y social 2012-2015 y la Iniciativa 3N (Les Nigériens nourrissent les Nigériens, es decir, "Los nigerinos alimentan a los nigerinos"), en favor de la seguridad alimentaria y nutricional y el desarrollo agrícola sostenible. El Gobierno del

Níger, con el apoyo de sus asociados técnicos y financieros, ha elaborado sendas políticas nacionales de nutrición y de seguridad alimentaria y nutricional, que se revisaron en 2011 poniendo el acento en la realización de intervenciones destinadas a garantizar a la población nigerina una alimentación suficiente, variada y de calidad.

B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados

7. El presente programa se diseñó en un contexto mundial en el que 2014 fue declarado Año Internacional de la Agricultura Familiar, con el objetivo de volver a situar la agricultura familiar en el centro de las políticas agrícolas, ambientales y sociales aplicadas en los programas de acción nacionales. Las operaciones del FIDA en el Níger, realizadas en el marco de su programa sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) para 2013-2018, están en consonancia con los objetivos establecidos para el conjunto de las políticas públicas de desarrollo del país y contribuyen a su consecución; además, están alineadas en cuanto a sus objetivos, actividades y estrategias. La coherencia estratégica entre la Iniciativa 3N y las operaciones del FIDA en el Níger se basa en las enseñanzas extraídas de la ejecución de 11 proyectos en los últimos 30 años y en las experiencias del Gobierno y de otros asociados técnicos y financieros con quienes el FIDA pone en práctica sus intervenciones.
8. Para proporcionar al Gobierno del Níger apoyo sustantivo y coordinado en la aplicación de sus políticas agrícolas, el FIDA ha entablado asociaciones operacionales y financieras trabajando en estrecha colaboración con el Fondo Belga de Seguridad Alimentaria, el Organismo Italiano de Cooperación/Dirección General de Cooperación para el Desarrollo (DGCS), el Organismo Español de Cooperación/Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID), el Programa Mundial de Alimentos (PMA), el Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional (OFID) y el Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM); además, el FIDA también ha dado cabida a la participación de fondos privados (SINERGI) y del sector bancario (BAGRI, ASUSU, etc.).
9. La estrategia del FIDA en el Níger se basa en el fomento de una agricultura familiar adaptada a un contexto caracterizado por una serie de riesgos estructurales y posibles crisis externas. Gracias a este modelo es posible responder a los desafíos que plantean la mejora de la seguridad alimentaria y nutricional de la población, la reducción de la pobreza, el crecimiento económico, el desarrollo sostenible del sector rural y la capacidad de resistencia a las variaciones climáticas.
10. La agricultura familiar sigue siendo muy vulnerable a los efectos del cambio climático, que repercuten negativamente en la seguridad alimentaria y nutricional de la población. Los modelos de proyección permiten prever importantes reducciones de los rendimientos si no se toman medidas para mejorar la adaptación de los sistemas productivos nigerinos al cambio climático. El programa tendrá en cuenta la capacidad de resistencia del modelo productivo familiar haciendo hincapié en la sostenibilidad en los planos económico, social, ambiental y climático. La razón de integrar en el presente programa financiación del Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP) radica en la necesidad de garantizar la sostenibilidad de los sistemas productivos seleccionados y su capacidad de resistencia al cambio climático. De modo análogo, la vulnerabilidad de las poblaciones objetivo justifica las intervenciones que se llevarán a cabo en el marco del programa.

II. Descripción del programa

A. Zona del programa y grupo objetivo

11. El programa se ejecutará en la zona donde, según el COSOP para 2013-2018, es aconsejable concentrar la labor del FIDA en el Níger, es decir, la franja centromeridional formada por las regiones de Maradi, Tahoua y Zinder. Los beneficiarios directos serán los habitantes de los polos de desarrollo económico, aunque el programa también repercutirá, indirectamente, en la población de las

zonas limítrofes, que se beneficiará del impulso generado por las diferentes actividades. Aproximadamente 2 030 000 personas, o 290 000 hogares, participarán de algún modo en las actividades agrícolas, forestales y pastorales. El programa se centrará más concretamente en 240 000 explotaciones agrícolas familiares.

12. Se han definido y seleccionado tres tipos de explotaciones familiares: i) explotaciones familiares muy vulnerables; ii) explotaciones familiares moderadamente vulnerables, y iii) explotaciones familiares poco vulnerables. El programa también se dirige especialmente a dos categorías demográficas: las mujeres y los jóvenes. En lo tocante a los jóvenes, se prestará especial atención a las mujeres jóvenes afectadas por las consecuencias de un matrimonio precoz. Las mujeres y los jóvenes deberán representar respectivamente al menos el 30 % de los beneficiarios de todas las actividades del programa.

B. Objetivo de desarrollo del programa

13. El objetivo general es contribuir a garantizar de forma sostenible la seguridad alimentaria y nutricional y a fortalecer la capacidad de resistencia de los hogares rurales a las crisis en las regiones de Maradi, Tahoua y Zinder. El objetivo de desarrollo, en cambio, es aumentar de forma sostenible los ingresos de 240 000 explotaciones agrícolas familiares, la capacidad de resistencia de estas últimas a las crisis externas, en particular las provocadas por el cambio climático, y su acceso a los mercados locales, urbanos y regionales en las tres regiones.

C. Componentes/resultados

14. Para alcanzar el objetivo de desarrollo, el programa se ha articulado en tres componentes: i) componente 1: fortalecimiento de la agricultura familiar sostenible; ii) componente 2: mejora del acceso a los mercados, y iii) componente 3: gestión y coordinación del programa, seguimiento y evaluación (SyE) y gestión de los conocimientos.
15. Componente 1. Fortalecimiento de la agricultura familiar sostenible. Su objetivo es el aumento sostenible de la productividad de las explotaciones agrícolas familiares.
16. Subcomponente 1.1. Reformas estructurales y productivas para aumentar la capacidad de resistencia a los riesgos climáticos. En la zona del programa se realizarán mejoras en 22 cuencas hidrográficas que consistirán en: i) recuperar 16 000 ha de tierras degradadas; ii) fijar las dunas situadas alrededor de pequeñas cuencas, en una superficie de 2 000 ha; iii) rehabilitar 2 500 ha dedicadas a actividades silvopastorales, y iv) plantar 400 ha de setos vivos. A fin de aprovechar mejor los recursos hídricos disponibles, en el marco del programa: i) se construirán o rehabilitarán 139 diques de contención en serie para recuperar e irrigar unas 700 ha; ii) se construirán siete minipresas polivalentes, y iii) se acondicionarán cuatro estanques. También se mejorará una superficie de 6 800 ha, dotándola de planes de riego en pequeña escala. De esta forma, las superficies de regadío rehabilitadas por el programa sumarán un total de 7 500 ha.
17. Subcomponente 1.2. Fortalecimiento de las capacidades de los agentes rurales. Estas actividades tienen como objetivo reforzar las instituciones y organizaciones relativas a las explotaciones agrícolas familiares: las organizaciones de la sociedad civil rural (organizaciones campesinas, cámaras regionales de agricultura y la Red nacional de cámaras de agricultura), los servicios técnicos descentralizados y las autoridades territoriales (municipios, consejos regionales). El programa se propone promover a lo largo de ocho años un crecimiento del 30 % de los rendimientos medios actuales, utilizando dos sistemas de extensión complementarios, a saber: 805 escuelas de campo para agricultores y el mecanismo de apoyo y asesoramiento agrícola. Estos instrumentos redundarán en beneficio de 240 000 productores y productoras y abarcarán una superficie de unas 190 000 ha.

18. En cuanto a los principales cultivos de regadío, el objetivo del programa es conseguir que los rendimientos aumenten en un 40 %. El programa recurrirá a la red de escuelas de campo para horticultores, formada por 945 centros que prestan apoyo a 30 000 horticultores y horticultoras que, en total, cultivan una superficie aproximada de 7 500 ha.
19. Para mejorar la cría de ganado menor y la avicultura, se han previsto tres mecanismos de intervención: i) la creación de seis nuevos servicios veterinarios privados a nivel local; ii) la prestación de apoyo y asesoramiento en materia de avicultura y cría de ganado menor, estableciendo 210 estructuras de fomento de innovaciones destinadas a 15 750 hogares, y iii) la distribución de animales para reconstituir la cabaña de 13 500 hogares vulnerables (mujeres y jóvenes) organizados en grupos de apoyo mutuo.
20. La Red nacional de cámaras de agricultura y las cámaras regionales de agricultura seguirán siendo los principales asociados en la ejecución. Las asociaciones operacionales con el mundo agrícola, campesino y rural de las tres regiones de intervención participarán activamente en la ejecución del programa: FUCAP y FUF0 en Tahoua; FUMA Gaskiya, Sa'a y Albishirinku Manoma en Maradi; FUBI y CSAOCP en Zinder, y las oficinas regionales de la FCMN-Niya. Para el programa, la asociación con la Cámara de Comercio, Industria y Artesanía del Níger (CCIAN) y la coordinación con los países fronterizos (a través de la Cámara Nígerino-Nigeriana) constituyen sendas prioridades estratégicas.
21. Subcomponente 1.3. Liderazgo de la mujer y mejora de la seguridad nutricional. El objetivo de estas actividades es mejorar de forma sostenible la situación nutricional de los hogares rurales y reducir la tasa de malnutrición crónica que se registra en los grupos más vulnerables; para ello se organizarán 1 350 grupos de mujeres dentro de la red Mata Masu Dubara. Se pondrán en marcha 90 nuevos bancos de cereales dirigidos por mujeres y 4 500 huertos criollos para fines nutricionales, y se facilitarán kits agrícolas a 5 500 hogares. En total, estas actividades redundarán en beneficio de los 12 500 hogares más vulnerables. Las actividades de sensibilización en materia de nutrición, que consistirán en el seguimiento nutricional de los niños menores de cinco años y la realización de demostraciones culinarias, beneficiarán aproximadamente a 100 000 hogares.
22. Componente 2. Acceso a los mercados. Este componente se propone mejorar el acceso de las explotaciones agrícolas familiares a los mercados mediante la construcción y rehabilitación de infraestructuras rurales.
23. Subcomponente 2.1. Mejoras estructurales del acceso a las plataformas de comercialización. Se construirá un mercado mayorista en cada uno de los nueve polos de desarrollo económico, y se han identificado 18 centros satélite de acopio suplementarios. Además, se rehabilitarán o construirán 850 km de caminos rurales. El mantenimiento ordinario y periódico de los caminos rurales correrá a cargo de brigadas autónomas de peones camineros, vinculadas a la estructura de gestión de los mercados mayoristas, la Dirección de asistencia técnica a las comunidades del Ministerio de Equipamiento y la Caja autónoma de financiación del mantenimiento ordinario.
24. Subcomponente 2.2. Modalidades de gestión de las infraestructuras y de financiación de los agentes económicos. Se ha previsto el establecimiento de estructuras de gestión de todas las infraestructuras rurales comerciales creadas o rehabilitadas en el marco del programa, así como la prestación del apoyo necesario. Para llevar adelante el proceso de ingeniería social necesario se ha previsto establecer un marco de consulta (hadin gwiwa, en lengua hausa) en el que participarán todos los agentes económicos locales. La gestión de cada centro satélite de acopio estará en manos de una asociación local de cooperativas. El programa también prestará apoyo a los promotores de actividades agrícolas o colaborará con empresas agrícolas que realicen actividades rentables y orientadas a la comercialización. Este apoyo se prestará por medio de un mecanismo de financiación en régimen de reparto de costos.

25. Subcomponente 2.3. Integración regional de los intercambios comerciales. El programa tratará de promover los intercambios comerciales transfronterizos, comprender mejor las dificultades que entorpecen el comercio transfronterizo y proponer y poner a prueba, junto con los agentes económicos, las soluciones necesarias. Las actividades se realizarán en asociación con la Comisión de cooperación mixta nigerino-nigeriana, así como con las oficinas comerciales consulares, los agentes económicos y las organizaciones profesionales.
26. Mecanismos internos de financiación del programa. El apoyo prestado por el programa y las inversiones necesarias se financiarán de la siguiente manera: i) las actividades administradas directamente por el programa, como las infraestructuras, se financiarán en su totalidad mediante subsidios; ii) las actividades destinadas a los hogares más vulnerables, mediante donaciones, y iii) las actividades de apoyo a las actividades económicas, en régimen de reparto de costos.

III. Ejecución del programa

A. Enfoque

27. El enfoque que el programa pondrá en práctica se basará en los tres principios de intervención siguientes: i) la mejora de la seguridad alimentaria y nutricional; ii) la continuidad territorial de las intervenciones a partir del polo de desarrollo económico de que se trate, y iii) la ampliación de escala de las actividades de los proyectos en curso del FIDA y de sus asociados. Se promoverá una estrategia de aprendizaje, capitalización de enseñanzas extraídas y comunicación que se integrará plenamente en la realización de las actividades. Además, se garantizará la actuación complementaria de los sectores público y privado en los distintos ámbitos de intervención. El programa se ejecutará en colaboración con los otros asociados técnicos y financieros que trabajan en el sector agrícola nigerino, estableciendo con ellos asociaciones estratégicas y operacionales.
28. La ejecución del programa se dividirá en varias fases, que dependerán de: i) la coordinación con las actividades de dos intervenciones en curso, el Proyecto de Apoyo a la Seguridad Alimentaria y el Desarrollo en la Región de Maradi y el Proyecto Ruwanmu de Riego en Pequeña Escala; ii) el refuerzo de la capacidad de los asociados locales (autoridades locales y agentes económicos) y su voluntad de participar conjuntamente en el programa, y iii) la habilidad de los equipos existentes para gestionar los procesos administrativos y financieros relacionados con la ejecución de las actividades.

B. Marco organizativo

29. El programa estará bajo los auspicios del Ministerio de Agricultura. El comité directivo nacional se encargará de ofrecer asesoramiento estratégico, verificar la coherencia de las orientaciones del programa con las estrategias nacionales y aprobar los planes operativos anuales (POA). El ministerio responsable delegará por decreto la dirección de las actividades a las tres unidades regionales de gestión del programa (URGP), que estarán bajo su supervisión. Estas unidades regionales estarán ubicadas en Maradi, Tahoua y Zinder, y gozarán de autonomía administrativa y financiera. Una dependencia nacional de asistencia técnica prestará apoyo en materia de ingeniería de proyectos, diálogo sobre políticas, caminos rurales, SyE y consolidación financiera del programa.

C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos

30. La planificación del programa será un proceso continuo basado en los POA. El sistema de SyE se elaborará utilizando el marco lógico como herramienta de gestión, planificación y asistencia para la toma de decisiones por parte de todos los asociados en la ejecución. La base de datos informatizada del programa estará directamente conectada al sistema de información geográfica (SIG) para permitir una visualización cartográfica de los resultados del programa.

31. El sistema de planificación y SyE del programa será una reproducción a mayor escala de los sistemas de que el FIDA ya dispone en el Níger y acabará por armonizarlos en una sola base de datos, un SIG y un manual de procedimientos común. En las fases iniciales del programa, durante la elaboración del POA y tras haber examinado el marco lógico con los interesados directos, se definirán los objetivos cuantitativos para cada región y fase de ejecución. Se prevé realizar dos revisiones a mitad de período y una evaluación final para comparar los cambios observados en esos momentos con la situación inicial.

D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza

32. El programa dispondrá de un entorno de gestión y supervisión fiduciaria interna fiable y riguroso, así como de un equipo cualificado formado por personal de los proyectos del FIDA en curso que ya han dado muestra de un alto nivel de desempeño. Se abrirá una cuenta en francos CFA (FCFA) en nombre del programa en un banco comercial de Niamey aceptable para el FIDA. También se abrirá una cuenta de operaciones en FCFA para cada URGP y para la dependencia nacional de asistencia técnica (es decir, cuatro cuentas en total). Cada una de estas cuentas recibirá fondos de las cuentas designadas abiertas en Niamey (una por cada donante), sobre la base de las solicitudes de fondos presentadas por las URGP y en función de las necesidades trimestrales de efectivo. La cuenta, que se administrará como un mecanismo de fondos rotatorios, se activará a petición de la dependencia nacional de asistencia técnica, encargada, entre otras cosas, del control de calidad, la coherencia y la consolidación financiera.
33. Gracias a este procedimiento innovador, el programa podrá recibir adelantos correspondientes a las previsiones de gasto equivalentes a seis meses de POA. El uso de estos fondos deberá someterse a justificaciones regulares y periódicas. Los equipos de los proyectos en curso utilizan regularmente y con buenos resultados la última versión de Tompro, un programa informático de gestión financiera que permite preparar satisfactoriamente las solicitudes de reembolso de fondos y elaborar informes mensuales.
34. El sistema de adquisición de bienes y contratación de servicios del programa se ajusta a las leyes, decretos y disposiciones jurídicas vigentes, en los que se establecen los principios generales, los mecanismos de control y las normas que deben aplicarse a la contratación pública y a las concesiones para la prestación de servicios públicos; así como la supervisión previa de los procedimientos de adquisición y contratación que recae en la Dirección general de fiscalización de las adquisiciones y los compromisos financieros, y en los que se establecen los umbrales que deben respetar, por un lado, el Estado, las entidades y empresas públicas y las empresas participadas y, por el otro, los entes territoriales o locales.
35. Una empresa de auditoría cualificada comprobará todos los años las cuentas del programa.

E. Supervisión

36. El FIDA supervisará directamente el programa. Una misión de supervisión verificará, durante los primeros 12 o 18 meses del programa, que se hayan tomado las principales medidas preparatorias para la ejecución de cada componente, así como para la gestión y el SyE.

IV. Costos, financiación y beneficios del programa

A. Costos del programa

37. El costo total del programa, para un período de ocho años e incluidos los imprevistos de orden físico y por alza de precios, se calcula en FCFA 103 600 millones, equivalentes a USD 207,2 millones. De este total, FCFA 22 300 millones (USD 44,7 millones) ya están aprobados, mientras que FCFA 81 300 millones (USD 162,5 millones) deberán sufragarse movilizand o nuevas fuentes de

financiación. A su vez, esos USD 162,5 millones pendientes de financiación están compuestos por unos costos básicos de USD 142,7 millones y por partidas para imprevistos de orden físico y financiero por un valor total de USD 19,8 millones (12%). Los impuestos están incluidos y ascienden a USD 19,6 millones (12%), mientras que el componente de divisas es de USD 46,0 millones (28%).

B. Financiación del programa

38. El costo total del programa, que asciende a USD 207,2 millones, será financiado por:
- i) el FIDA, que a tal fin fusionará los POA (USD 10,5 millones) de las dos intervenciones en curso, el Proyecto de Apoyo a la Seguridad Alimentaria y el Desarrollo en la Región de Maradi y el Proyecto Ruwanmu de Riego en Pequeña Escala, con el POA del presente programa, la financiación obtenida con arreglo al ciclo 2013-2015 del sistema de asignación de recursos basado en los resultados (PBAS) (USD 48,5 millones, el 50 % en forma de préstamo y el 50 % en forma de donación) y los fondos con cargo al ASAP (donación de USD 13,0 millones);
 - ii) el FMAM (donación de USD 8 millones, por confirmar);
 - iii) el Fondo OPEP (préstamo de USD 6 millones);
 - iv) el Organismo Italiano de Cooperación (préstamo de USD 28,2 millones);
 - v) el Gobierno del Níger (USD 33,4 millones, de los que USD 18,6 millones en forma de exención de impuestos y USD 14,8 millones en forma de contribución), y
 - vi) los beneficiarios (USD 11,1 millones). Queda por cubrir un déficit de USD 48,5 millones, que podría financiarse mediante el ciclo 2016-2018 del PBAS del FIDA (según modalidades por determinar).

Cuadro 1
Costo del programa, por componente y fuente de financiación
(en miles de USD)

Componentes	PBAS del FIDA 2013-2015 50 % préstamo – 50 % donación		Déficit de financiación		ASAP		FMAM		Beneficiarios		Gobierno		Total	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%
A. Fortalecimiento de la agricultura familiar sostenible														
1. Reformas estructurales y productivas para aumentar la capacidad de resistencia a los riesgos climáticos	15 774,5	22,0	15 743,5	22,0	10 122,3	14,1	7 061,6	9,9	9 724,4	13,6	13 169,1	18,4	71 595,5	44,1
2. Fortalecimiento de las capacidades de los agentes rurales	6 173,4	42,1	6 198,1	42,2	1 365,4	9,3	-	-	128,0	0,9	815,7	5,6	14 680,6	9,0
3. Liderazgo de la mujer y mejora de la seguridad nutricional	2 812,6	44,0	2 812,6	44,0	-	-	-	-	-	-	762,9	11,9	6 388,0	3,9
<i>Total parcial - Fortalecimiento de la agricultura familiar sostenible</i>	24 760,5	26,7	24 754,1	26,7	11 487,7	12,4	7 061,6	7,6	9 852,4	10,6	14 747,8	15,9	92 664,1	57,0
B. Acceso a los mercados														
1. Mejoras estructurales del acceso a las plataformas de comercialización	12 662,4	32,5	12 662,4	32,5	-	-	-	-	-	-	13 670,6	35,1	38 995,4	24,0
2. Modalidades de gestión de las infraestructuras y de financiación de los agentes económicos	3 267,3	39,4	3 267,3	39,4	-	-	-	-	1 286,0	15,5	469,3	5,7	8 289,8	5,1
3. Integración regional de los intercambios comerciales	1 720,6	44,0	1 720,6	44,0	-	-	-	-	-	-	466,6	11,9	3 907,8	2,4
<i>Total parcial - Acceso a los mercados</i>	17 650,2	34,5	17 650,2	34,5	-	-	-	-	1 286,0	2,5	14 606,5	28,5	51 192,9	31,5
C. Gestión y coordinación del programa, SyE y gestión de los conocimientos														
	6 084,2	32,6	6 084,2	32,6	1 482,8	7,9	964,4	5,2	-	-	4 045,4	21,7	18 660,9	11,5
TOTAL	48 494,9	29,8	48 488,5	29,8	12 970,5	8,0	8 026,0	4,9	11 138,4	6,9	33 399,7	20,6	162 518,0	100,0

Cuadro 2
Costo del programa, por categoría de gasto y fuente de financiación
(en miles de USD)

Categorías de gastos	PBAS del FIDA 2013-2015 50 % préstamo – 50 % donación		Déficit de financiación		ASAP		FMAM		Beneficiarios		Gobierno		Total	
	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%	Monto	%
1. Trabajo	20 991,3	31,3	20 638,2	30,8	1 893,9	2,8	3 023,8	4,5	128,0	0,2	20 285,3	30,3	66 960,6	41,2
2. Vehículos	1 277,1	30,2	1 429,2	33,8	293,9	7,0	87,8	2,1	-	-	1 135,0	26,9	4 223,0	2,6
3. Equipo y material	1 000,6	34,0	1 000,6	34,0	109,1	3,7	67,5	2,3	-	-	765,2	26,0	2 943,0	1,8
4. Capacitación	1 827,7	37,4	1 833,7	37,5	376,9	7,7	36,1	0,7	-	-	815,5	16,7	4 890,0	3,0
5. Consultas	6 930,7	33,5	6 908,7	33,4	1 693,3	8,2	500,4	2,4	-	-	4 675,8	22,6	20 708,9	12,7
6. Bienes, servicios e insumos	7 154,4	25,7	7 365,1	26,4	6 907,1	24,8	3 792,8	13,6	-	-	2 645,1	9,5	27 864,5	17,1
7. Donaciones y subvenciones	2 634,3	16,2	2 634,3	16,2	-	-	-	-	11 010,3	67,6	0,0	-	16 278,9	10,0
8. Sueldos y prestaciones	5 637,2	36,4	5 637,2	36,4	1 324,9	8,6	382,4	2,5	-	-	2 498,6	16,1	15 480,3	9,5
9. Costos operacionales	1 041,4	32,9	1 041,4	32,9	371,5	11,7	135,2	4,3	-	-	579,2	18,3	3 168,7	1,9
TOTAL	48 494,9	29,8	48 488,5	29,8	12 970,5	8,0	8 026,0	4,9	11 138,4	6,9	33 399,7	20,6	162 518,0	100,0

C. Resumen de los beneficios y análisis económico

39. Un total de 290 000 hogares rurales, es decir, 2 030 000 personas, se beneficiarán de las actividades del programa y aumentarán de forma sostenible su productividad, capacidad de resistencia a los riesgos climáticos y acceso a los mercados locales y urbanos. La tasa interna de rendimiento económico (TIRE) general del programa es del 15,7 %. Del análisis de sensibilidad realizado, se deduce que la disminución de los precios de venta o de los rendimientos podrían influir en la TIRE. Una reducción de los rendimientos del 30 % al 40 % daría como resultado, respectivamente, una TIRE del 11,4 % y el 9,9 %, mientras que una caída de los precios del 30 % daría una TIRE de tan solo el 10,4 %.

D. Sostenibilidad

40. La sostenibilidad de los resultados previstos del programa está asegurada gracias al establecimiento de asociaciones eficaces con las instituciones públicas locales, las organizaciones de la sociedad civil rural y el sector privado para diseñar y poner en práctica las actividades; a la garantía de la rentabilidad económica y financiera de las infraestructuras comerciales creadas o rehabilitadas y de los microproyectos que se hayan financiado; a la gestión de las cuencas hidrográficas para un aprovechamiento sostenible de las tierras y los recursos hídricos, y a las inversiones en equipo de riego en pequeña escala según el principio de reparto de costos entre instituciones financieras locales, en condiciones de mercado, que sean capaces de renovar la financiación de aquellas actividades que hayan sido rentables.

E. Determinación y mitigación de los riesgos

41. Los principales riesgos y las correspondientes medidas de mitigación que se adoptarán son los siguientes:
- i) Deterioro de la situación política y de seguridad en la zona del programa. El programa basa su estrategia de intervención en unos agentes económicos locales organizados y en unas comunidades locales capaces de garantizar la sostenibilidad y continuidad de las inversiones. El mecanismo operacional previsto permite desarrollar las capacidades técnicas y operacionales nacionales y locales en colaboración con la oficina del FIDA en Niamey.
 - ii) Condiciones climáticas adversas. El programa contribuirá a mejorar las previsiones acerca de la evolución del clima mediante la producción y difusión de informaciones meteorológicas destinadas a evitar o prever las crisis, y a facilitar tecnologías adaptadas que permitan a los productores y productoras practicar una agricultura resistente a las perturbaciones relacionadas con los efectos del cambio climático.
 - iii) Los beneficiarios vulnerables pueden sufrir crisis como resultado de la descapitalización provocada por fenómenos climáticos graves. El programa ayudará a prever y absorber los efectos de las perturbaciones, y a responder a las mismas, fortaleciendo la capacidad de resistencia de los hogares vulnerables a las crisis y contribuyendo al programa de redes sociales.
 - iv) Falta de apoyo de las autoridades territoriales. El municipio seguirá siendo la división administrativa utilizada como punto de entrada de todas las intervenciones, al tiempo que se tratará de lograr la participación de las autoridades en las asociaciones público-privadas que se entablarán a nivel local.
 - v) Las tarifas que abonarán los agentes del mercado son fundamentales para garantizar la sostenibilidad de los mercados mayoristas. Los asociados en la ejecución realizarán análisis financieros para ayudar a los agentes económicos y las municipalidades a negociar el nivel de contribución y las tarifas.

- vi) Fracturas y conflictos sociales dentro de las comunidades y municipios. El proceso de ingeniería social desarrollado por el programa antes de emprender cualquier obra pública permitirá a las autoridades y los agentes económicos organizados llegar a un consenso local. A largo plazo, este proceso conducirá al establecimiento de una asociación entre los sectores público y privado a nivel local.
- vii) Condiciones de seguridad en la zona de intervención. El riesgo de que las condiciones de seguridad empeoren y limiten los desplazamientos sobre el terreno de las misiones de supervisión es real. Por consiguiente, se procurará fortalecer las capacidades operacionales de la oficina del FIDA en el país y reforzar los servicios de asistencia técnica nacional para poder efectuar esas misiones.

V. Consideraciones institucionales

A. Conformidad con las políticas del FIDA

42. El programa está en plena consonancia con el Marco Estratégico del FIDA (2011-2015) y se ajusta a las políticas del Fondo, en especial las relativas a la focalización, la mejora del acceso a la tierra y la seguridad de la tenencia y la gestión de recursos naturales y medio ambiente, así como a los principios fundamentales y las estrategias del Fondo relacionadas con el cambio climático, la igualdad de género y la gestión de los conocimientos. En cuanto a los riesgos ambientales, se ha asignado al programa la categoría B.

B. Armonización y alineación

43. El programa, como todas las actividades del FIDA en el Níger, se ejecutará con arreglo a lo establecido en el COSOP 2013-2018. Además, concuerda con los objetivos y resultados previstos del Programa de desarrollo económico y social, la Iniciativa 3N y el correspondiente plan de aceleración, además de contribuir a su consecución. Para proporcionar al Gobierno del Níger apoyo sustantivo y coordinado en la aplicación de sus políticas agrícolas, el FIDA trabajará en asociación financiera y/u operacional con los organismos italiano y español de cooperación, el Banco Alemán de Desarrollo (KfW), el PMA, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), el Fondo OPEP y el FMAM. Además, el programa tratará de desarrollar la sinergia y complementariedad con los otros donantes activos en el sector, como la Agencia Francesa de Desarrollo y los organismos bilaterales de cooperación suizo (COSUDE), danés (DANIDA) y luxemburgués (LuxDev), el Organismo Alemán para la Cooperación Técnica, la Unión Europea, el Banco Mundial, la Corporación Financiera Internacional, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional y la Corporación del Reto del Milenio.

C. Innovación y ampliación de escala

44. El enfoque de ampliación de escala adoptado por el programa está en consonancia con su objetivo de desarrollo, a saber, aumentar de forma sostenible los ingresos de las explotaciones agrícolas familiares, su capacidad de adaptación al cambio climático y su acceso a los mercados locales, urbanos y regionales. A tal fin, se aprovecharán los resultados ya alcanzados, cuantificados y documentados obtenidos gracias a las operaciones ejecutadas en el Níger por el FIDA o por otros asociados, mejorando al mismo tiempo los instrumentos y enfoques sobre la base de las enseñanzas extraídas y con el fin de fortalecer la eficiencia, el impacto y la sostenibilidad. En el marco del programa, la ampliación de escala formará parte del proceso continuo y dinámico de innovación, aprendizaje y ampliación de escala que inició con la formulación de los dos proyectos anteriores y del COSOP, en el marco de una visión a largo plazo de la actuación del FIDA en el Níger. Los instrumentos para ampliar la escala de las intervenciones del FIDA en el Níger serán, por un lado, las operaciones que él mismo financia y, por el otro, las actividades de diálogo sobre políticas y gestión de los conocimientos realizadas en diferentes ámbitos. Los asociados serán otro medio fundamental para promover la ampliación de escala y movilizar recursos financieros adicionales o competencias técnicas complementarias.

D. Actuación normativa

45. La lógica de intervención consiste en facilitar el diálogo sobre políticas y los avances institucionales mediante una labor de promoción basada en las experiencias sobre el terreno. Las actividades de diálogo sobre políticas tendrán como objetivo dar al programa la ocasión de participar en el fortalecimiento de las políticas públicas nacionales de desarrollo agrícola sostenible y seguridad alimentaria y nutricional (Iniciativa 3N), financiación del sector agrícola (en asociación con los sectores público y privado), descentralización administrativa (apoyo a las comunidades locales, municipios, etc.), con el fin de promover una dimensión subregional en lo relativo a los corredores de transporte y el comercio (Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, Unión Económica y Monetaria del África Occidental, Comité Interestatal Permanente de Lucha contra la Sequía en el Sahel y Alianza para el Desarrollo de África).

VI. Instrumentos y facultades jurídicos

46. Un convenio de financiación entre la República del Níger y el FIDA constituye el instrumento jurídico para la concesión de la financiación propuesta al prestatario/receptor. Se adjunta como anexo copia del convenio de financiación negociado.
47. La República del Níger está facultada por su legislación para recibir financiación del FIDA.
48. Me consta que la financiación propuesta se ajusta a lo dispuesto en el Convenio Constitutivo del FIDA y las Políticas y Criterios en materia de Financiación del FIDA.

VII. Recomendación

49. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda un préstamo en condiciones muy favorables a la República del Níger por un monto equivalente a diecisiete millones doscientos cincuenta mil derechos especiales de giro (DEG 17 250 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

RESUELVE ADEMÁS: que el Fondo conceda a la República del Níger una donación con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda por un monto equivalente a diecisiete millones doscientos cincuenta mil derechos especiales de giro (DEG 17 250 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

RESUELVE ADEMÁS: que el FIDA conceda a la República del Níger una donación con cargo al Programa de Adaptación para la Agricultura en Pequeña Escala (ASAP), por un monto equivalente a nueve millones doscientos cincuenta mil derechos especiales de giro (DEG 9 250 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

Presidente
Kanayo F. Nwanze

Accord de financement négocié:

"Programme de développement de l'agriculture familiale (ProDAF) dans les régions de Maradi, Tahoua et Zinder"

(Négociations conclues le 11 mars 2015)

Numéro du prêt: [introduire le numéro]

Numéro du don: [introduire le numéro]

Numéro du don ASAP: [introduire le numéro]

Nom du programme: Programme de développement de l'agriculture familiale (ProDAF) dans les régions de Maradi, Tahoua et Zinder ("le Programme")

La République du Niger ("l'Emprunteur")

et

Le Fonds international de développement agricole ("le Fonds" ou "le FIDA")

et

Le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (ASAP) ("le Fonds fiduciaire ASAP")

(désignés individuellement par "la Partie" et collectivement par "les Parties")

conviennent par les présentes de ce qui suit:

Préambule

A) ATTENDU QUE l'Emprunteur a sollicité du Fonds un prêt et un don pour le financement du Programme décrit à l'Annexe 1 du présent Accord;

B) ATTENDU QUE l'Emprunteur entend obtenir du Fonds pour l'environnement mondial (FEM) un don pour contribuer au financement du Programme conformément aux conditions et modalités qui seront précisées dans un accord conclu entre l'Emprunteur et le FEM;

C) ATTENDU QUE l'Emprunteur entend obtenir du Fonds de l'Organisation des Pays Exportateurs de Pétrole (OPEP) pour le Développement International (le Fonds OPEP) un prêt pour contribuer au financement du Programme conformément aux conditions et modalités qui seront précisées dans un accord conclu entre l'Emprunteur et le Fonds de l'OPEP;

D) ATTENDU QUE l'Emprunteur entend obtenir de la Coopération italienne (la Coopération italienne) un prêt pour contribuer au financement du Programme conformément aux conditions et modalités qui seront précisées dans un accord conclu entre l'Emprunteur et la Coopération italienne;

E) ATTENDU QUE, lors de sa cent cinquième session, le Conseil d'administration du Fonds a approuvé la proposition de création d'un Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne (ASAP) du FIDA aux fins du financement, sous forme de dons, d'éléments du portefeuille des projets et programmes financés par le FIDA, en vue de renforcer la capacité d'adaptation des petits paysans au changement climatique dans les cinq domaines correspondant aux principaux résultats du programme ASAP;

F) ATTENDU QU'il résulte, notamment, de ce qui précède que le Fonds ainsi que le Fonds fiduciaire ASAP ont accepté d'accorder un prêt, un don et un don ASAP à l'Emprunteur pour contribuer au financement du Programme conformément aux modalités et conditions établies dans le présent Accord;

EN FOI DE QUOI, les Parties conviennent par les présentes de ce qui suit:

Section A

1. Le présent Accord comprend l'ensemble des documents suivants: le présent document, la description du Programme et les dispositions relatives à l'exécution (Annexe 1), le tableau d'affectation des fonds (Annexe 2) et les clauses particulières (Annexe 3).
2. Les Conditions générales applicables au financement du développement agricole en date du 29 avril 2009, modifiées en avril 2014 et toutes éventuelles modifications postérieures ("les Conditions générales") sont annexées au présent document, et l'ensemble des dispositions qu'elles contiennent s'appliquent au présent Accord. Aux fins du présent Accord, les termes dont la définition figure dans les Conditions générales ont la signification qui y est indiquée.
3. Le Fonds accorde à l'Emprunteur un prêt et un don et le Fonds fiduciaire ASAP un don ASAP (l'ensemble constituant "le financement"), que l'Emprunteur utilise aux fins de l'exécution du Programme, conformément aux modalités et conditions énoncées dans le présent Accord.
4. Pour les besoins du présent Accord, le terme "Emprunteur" s'applique également à la République du Niger en tant que bénéficiaire des dons.

Section B

1.
 - A. Le montant du prêt est de dix-sept millions deux cent cinquante mille droits de tirages spéciaux (17 250 000 DTS).
 - B. Le montant du don est de dix-sept millions deux cent cinquante mille droits de tirages spéciaux (17 250 000 DTS).
 - C. Le montant du don ASAP est de neuf millions deux cent cinquante mille droits de tirages spéciaux (9 250 000 DTS).
2. Le prêt est accordé à des conditions particulièrement favorables, soit une commission de service de 0,75% l'an et un délai de remboursement de 40 ans assorti d'une période de grâce de 10 ans.
3. La monnaie de paiement au titre du service du prêt est l'Euro.
4. L'exercice financier débute le 1^{er} janvier et clôture le 31 décembre.
5. Le remboursement du principal et le paiement de la commission de service du prêt sont exigibles le 15 février et le 15 août.

6. Dès l'entrée en vigueur du présent Accord l'Emprunteur ouvrira au nom du Programme un compte désigné en Francs de la communauté financière africaine (FCFA) à Niamey dans une banque commerciale acceptable pour le FIDA.

7. L'Emprunteur fournit des fonds de contrepartie aux fins du Programme à hauteur d'environ 33,4 millions de dollars des États-Unis (USD). Ces fonds représentent, à hauteur de 14,8 millions USD, la contribution de l'Emprunteur au financement du Programme et, à hauteur de 18,6 millions USD, l'ensemble des droits, impôts et taxes sur les biens et services grevant le Programme; qui seront pris en charge par l'Emprunteur au moyen, notamment, d'exonérations des droits de douane et taxes. Le montant des fonds de contrepartie sera inscrit dans la Loi de Finances.

Section C

1. L'Agent principal du Programme est le Ministère chargé de l'agriculture (MAG).
2. La date d'achèvement du Programme est fixée au huitième anniversaire de la date d'entrée en vigueur du présent Accord.

Section D

Le Fonds assure l'administration du prêt et des dons et la supervision du Programme.

Section E

1. Le présent Accord est soumis à la ratification de l'Emprunteur.
2. Toutes les communications ayant trait au présent Accord doivent être adressées aux représentants dont le titre et l'adresse figurent ci-dessous:

Pour l'Emprunteur:

Ministre d'État
Ministre du plan, de l'aménagement du territoire
et du développement communautaire
de la République du Niger
Ministère du plan, de l'aménagement du territoire
et du développement communautaire
Direction générale des investissements
BP: 862
Niamey, Niger

Pour le FIDA:

Président
Fonds international de développement agricole
Via Paolo di Dono, 44
00142 Rome, Italie

Pour le Fonds fiduciaire pour le Programme d'adaptation
de l'agriculture paysanne:

Président du Fonds international de développement agricole
En sa qualité de Gestionnaire du Fonds fiduciaire pour le
Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne
Fonds international de développement agricole
Via Paolo di Dono, 44
00142 Rome, Italie

Le présent Accord, en date du _____, a été établi en langue française en six (6) exemplaires originaux, trois (3) pour le Fonds et pour le Fonds fiduciaire ASAP et trois (3) pour l'Emprunteur.

REPUBLIQUE DU NIGER

Ministre d'État
Ministre du plan, de l'aménagement du territoire
et du développement communautaire
de la République du Niger

FONDS INTERNATIONAL DE DEVELOPPEMENT AGRICOLE

Kanayo F. Nwanze
Président

FONDS FIDUCIAIRE POUR LE PROGRAMME D'ADAPTATION
DE L'AGRICULTURE PAYSANNE

Kanayo F. Nwanze
Président du Fonds international de développement
agricole
En sa qualité de Gestionnaire du Fonds fiduciaire pour le
Programme d'adaptation de l'agriculture paysanne

Annexe 1

Description du Programme et Dispositions relatives à l'exécution

I. Description du Programme

50. Population cible. Les bénéficiaires du Programme sont, de façon directe, la population des zones des Pôles de développement économique (PDE), et de façon indirecte, celle des zones limitrophes qui bénéficieront de la dynamique créée par les différentes activités. Environ 2 030 000 personnes, soit 290 000 ménages seront impliqués dans des activités agro-sylvo-pastorales. Le ProDAF sera mis en œuvre dans la bande centre sud des régions de Maradi, Tahoua et Zinder (Zone du programme). Selon l'approche géographique du PDE, neuf PDE ont été identifiés, dont trois dans la région de Maradi, quatre dans la région de Tahoua et deux dans la région de Zinder. Ces PDE viendront s'ajouter aux 12 PDE réalisés par les projets PASADEM et PPI Ruwanmu pour un total d'environ 21 PDE à réaliser par le ProDAF.

51. Objectif global et objectif de développement. L'objectif global du Programme est de contribuer à assurer durablement la sécurité alimentaire et nutritionnelle, et les capacités de résilience aux crises des ménages ruraux des régions de Maradi, Tahoua et Zinder. L'objectif de développement est d'augmenter durablement les revenus d'environ 240 000 exploitations agricoles familiales, leur résilience aux chocs extérieurs, dont les changements climatiques, ainsi que leur accès aux marchés locaux, urbains et régionaux des régions de Maradi, Tahoua et Zinder.

3. Composantes. Les objectifs du Programme sont structurés autour des deux composantes et sous-composantes suivantes:

D. Composante 1. Renforcement de l'agriculture familiale durable

L'objectif de la composante est d'augmenter durablement la productivité des exploitations agricoles familiales.

Sous-composante 1.1: Aménagements structurants et productifs résilients aux risques climatiques

Les activités à mener dans le cadre de la sous-composante se décomposeront en deux volets.

Volet Aménagement de bassins versants et mobilisation des eaux

Environ 22 bassins versants dans la Zone du programme feront l'objet de traitement en vue de restaurer leurs capacités productives et protéger les aménagements en aval au moyen des activités suivantes:

- a) Gestion durable des terres. i) récupération des terres dégradées sur 16 000 ha; ii) fixation des dunes autour des cuvettes sur 2 000 ha; iii) aménagement des espaces sylvo-pastoraux sur 2 500 ha; et iv) plantation de haies vives sur 400 ha.
- b) Mobilisation des eaux. Environ 150 infrastructures de mobilisation des eaux réparties dans les trois régions de Maradi, Tahoua et Zinder seront réalisées, dont:
 - i) Seuils d'épandage. Le Programme réalisera ou réhabilitera 139 seuils d'épandage de deux types différents pour récupérer environ 700 ha, accompagnés de mesures de soutènement sur les bassins versants.

- ii) Mini-barrages. Le Programme entreprendra la construction d'environ sept mini-barrages à buts multiples avec une capacité de stockage variant entre un et deux millions de mètres cubes.
- iii) Aménagement des mares. Le Programme aménagera environ quatre mares afin de développer une gestion durable des ressources naturelles de ces espaces et d'y accompagner le développement d'un maraîchage respectueux de l'environnement par des petits producteurs.

Volet Aménagement des bassins de production

Les activités à mener dans le cadre de ce volet sont les suivantes:

- a) Réalisation d'approximativement 6 800 ha dans le cadre de la petite irrigation dont: i) 2 500 ha (financement PPI Ruwanmu) sur les années 2 et 3 du ProDAF qui correspondent aux dernières années du PPI Ruwanmu dans les bassins de production identifiés; et ii) 4 300 ha sur les années 4, 5, 6 et 7 du ProDAF sur des bassins de production identifiés, autour des quatre mares aménagées, et en amont des sept mini-barrages construits.
- b) Aménagement hydro-agricole de sept périmètres en aval des sept mini-barrages. Les études de faisabilité sont conduites par des bureaux d'études et la mise en œuvre par les entreprises sélectionnées dans le cadre de la construction du mini-barrage. Ainsi, les surfaces irriguées développées par le ProDAF totaliseront environ 7 500 ha.

Sous-composante 1.2: Renforcement des capacités des acteurs ruraux

Les activités à mener dans le cadre de la sous-composante se décomposeront en deux volets.

Volet Amélioration des capacités techniques des exploitations familiales

Les activités à mener dans le cadre de ce volet sont les suivantes:

Adaptation de l'agriculture pluviale au changement climatique

Les cultures pluviales concernées sont essentiellement le mil, le sorgho, le niébé et l'arachide. À partir des résultats acquis par le PASADEM, deux dispositifs complémentaires de vulgarisation seront utilisés: i) 805 Champs-écoles paysans (CEP); et ii) Appui-conseil agricole paysan (ACAP) de proximité des paysans relais issus des CEP pour une durée de deux ans. Ces dispositifs bénéficieront à environ 240 000 producteurs.

Amélioration de la petite irrigation

La production en petite irrigation vise les cultures maraîchères, les tubercules (pomme de terre, patate douce) le maïs et la canne à sucre. Il est attendu: i) une augmentation de rendement des principales cultures irriguées d'approximativement 40%; ii) une amélioration de la qualité des produits commercialisés; et iii) le développement du maraîchage d'hivernage.

Le Programme met à profit le dispositif de Champs-écoles paysans maraîchers (CEPM), avec 945 CEPM en appui à 30 000 producteurs maraîchers sur une surface estimée de 7 500 ha de production maraîchère.

La mise en œuvre des CEPM fait appel à deux partenaires: i) la Direction régionale de l'agriculture (DRA) pour la supervision, le contrôle qualité des prestataires, et l'animation; ii) les Groupements de services-conseil (GSC) spécialisés dans l'appui-conseil aux producteurs maraîchers pour l'animation, les conseils technico-économiques, et l'appui au montage de microprojets d'irrigation.

Amélioration du petit élevage et de l'aviculture

Mise en place de trois dispositifs d'intervention: i) six nouveaux services vétérinaires privés de proximité; ii) appui-conseil en aviculture et petit élevage avec l'animation de dispositifs d'innovation en petit élevage bénéficiant à environ 15 750 ménages; et iii) distribution d'animaux pour la reconstitution du capital bétail d'environ 13 500 ménages non résilients (femmes et jeunes) organisés en binômes.

Volet Renforcement organisationnel et institutionnel

Les partenariats opérationnels avec le monde agricole, paysan et rural des trois régions d'intervention se répartissent comme suit:

- a) Les DRA pour la supervision de leurs agents communaux, qui encadrent les producteurs sur les CEP (cultures pluviales et irriguées) et qui contrôlent la qualité des prestations des Groupements d'appui-conseil agricole paysan (GACAP).
- b) Le Code rural pour le développement des Commission foncières (COFO) dans la Zone du programme.
- c) Les Chambres régionales d'agriculture (CRA) appuyées par le Réseau des chambres d'agriculture (RECA) pour les activités d'ingénierie sociale avec les cadres de concertation des usagers des marchés (Hadin Gwiwa), les Associations des usagers de l'eau (AUE) et les Comités de gestion des ouvrages/interventions en gestion des ressources naturelles (COGES), la diffusion des informations sur les marchés, l'appui aux microprojets des Organisations paysannes (OP) et le suivi qualité des GACAP.
- d) Les fédérations d'OP, pour l'organisation des OP de base, l'appui de leurs activités marchandes et la mise en place de centres régionaux de prestation de services aux OP.
- e) La Chambre de commerce, de l'industrie et de l'artisanat du Niger (CCIAN). Les antennes régionales de la CCIAN installeront des points focaux au niveau des PDE pour améliorer l'appui aux petits entrepreneurs, accompagner la formalisation des Petites et moyennes entreprises (PME) et contribuer à la mise en place de dispositif d'amélioration de l'environnement commercial.

Sous composante 1.3: Leadership féminin et amélioration de la sécurité nutritionnelle

- a) Le Programme vise à redynamiser et faciliter l'organisation de groupements de femmes Mata Masu Dubara; à faciliter l'évolution de ces groupements en réseau au niveau régional et lier leurs activités de microcrédit à des institutions financières agréées; et à former les femmes au leadership et à la gestion de la société civile rurale.
- b) Amélioration de la résilience des ménages les plus vulnérables. Le ProDAF prévoit des activités améliorant la disponibilité des aliments de base durant la période de soudure et la production d'aliments à haute valeur nutritionnelle.

- c) Mise en place de nouveaux greniers féminins de soudure et de jardins de case nutritionnels et accompagnement d'environ 5 500 ménages avec des kits agricoles, formation de relais communautaires qui toucheront environ 100 000 ménages, mise en place de centres d'alphabétisation fonctionnelle pour approximativement 18 000 femmes et jeunes.
- d) Amélioration des pratiques d'alimentation, de nutrition et d'hygiène des ménages.
- e) Valorisation nutritionnelle de produits agricoles.

Composante 2. Accès aux marchés

La composante vise l'amélioration de l'accès aux marchés pour les exploitations agricoles familiales par la construction de 18 centres de collecte satellites répartis autour de neuf marchés de demi-gros au sein de PDE dans lesquels 850 km de pistes rurales seront réhabilitées ou construites. Le don ASAP permettra une meilleure caractérisation des risques climatiques à travers un exercice de cartographie (risques d'inondations, d'érosion).

Sous-composante 2.1: Aménagements structurants d'accès aux plateformes de commercialisation

Les activités à mener dans le cadre de la sous-composante se décomposeront en deux volets.

Volet Développement des infrastructures commerciales du PDE

- a) Construction de marchés de demi-gros de 12-15 000 tonnes annuelles pour les marchés de demi-gros de produits céréaliers, de 8-12 000 tonnes pour les marchés de demi-gros de produits maraîchers et de 4-6 000 tonnes annuelles de produits maraîchers pour les plateformes de transactions commerciales.
- b) Création de neuf nouveaux PDE sur chacun desquels sera construit un marché de demi-gros soit un total de neuf marchés de demi-gros (céréaliers et maraîchers).
- c) Création de 18 centres de collecte satellites supplémentaires pour approvisionner les marchés de demi-gros qui seront établis. Ils comprendront une boutique d'intrants et une boutique d'aliments du bétail, un magasin de stockage et une aire de transaction sécurisée.

Volet Pistes rurales

Environ 850 km de pistes rurales désenclavant des bassins de production en facilitant l'accès aux centres de collecte et marchés de demi-gros seront réhabilitées ou construites. Des actions d'information et de sensibilisation seront menées auprès des populations sur l'utilité publique de la route et des actes de donation seront signés par les propriétaires des domaines occupés, pour l'intérêt public, à travers les COFO. Ces questions seront prises en charge par les communes concernées.

L'entretien des pistes rurales reposera sur l'implication de brigades routières autonomes sur les tronçons reliant les bassins de production et le marché de demi-gros pour l'entretien courant et périodique.

Sous-composante 2.2: Modes de gestion des infrastructures et de financement des opérateurs économiques

Les activités à mener dans le cadre de la sous-composante se décomposeront en deux volets.

Volet Structures de gestion des infrastructures

- a) Structures de gestion des infrastructures commerciales. Le ProDAF prévoit la mise en place et l'accompagnement de structures de gestion pour toutes les infrastructures commerciales créées ou réhabilitées.
- b) Fonctionnement du Système d'information des marchés agricoles (SIMA) et accès à l'information. Le renforcement du système actuel permettra aux unions et fédérations impliquées dans la commercialisation de produits agricoles d'améliorer leur gestion des stocks et leurs capacités de négociation commerciale.
- c) Centres de collecte satellites. Mise en place d'un Hadin Gwiwa local, qui regroupera tous les opérateurs économiques du site dont les OP (coopératives et union) et conclusion d'une délégation de maîtrise d'ouvrage entre la Mairie et l'Union des coopératives locales pour la gestion du centre de collecte satellite.
- d) Entretien des infrastructures routières. L'entretien des pistes rurales du ProDAF s'inscrit dans la durée et commence dès la phase des études. L'ingénierie sociale accompagnera les Brigades communales d'entretien routier (BCER) déjà installées, et met en place au fur et à mesure celles qui sont identifiées sur les nouveaux tronçons.

Volet Promotion d'activités commerciales au sein des pôles de développement

- a) Mécanisme de financement à coûts partagés. Un mécanisme de financement à coûts partagés sera mis en place visant à appuyer les investissements productifs inclusifs au sein des PDE. Sur les 27 sites de transactions réhabilités, le Programme vise à appuyer environ 40 groupes de commercialisation de produits agricoles.
- b) Financement de PME par le secteur privé. La société d'investissement de Droit Nigérien (SINERGI) financera trois PME, qui seront sélectionnées selon des critères précis, pour une période moyenne de cinq ans, à travers un partenariat pilote. SINERGI assurera le financement (capital et prêts éventuels) des PME concernées alors que le Programme prendra en charge les études d'identification et de sélection des PME dans les PDE ciblés. Le Programme facilitera la mise en relation avec la Chambre de commerce qui, par le biais de la "Maison de l'entreprise" renforcera les capacités de gestion de ces PME.

Sous-composante 2.3: Intégration régionale des échanges

La sous-composante vise à donner aux partenaires du Programme l'opportunité de participer au renforcement des flux transfrontaliers à travers une amélioration du dialogue politique concernant la connectivité des PDE et des corridors sous régionaux. Le Programme propose de travailler: i) au niveau institutionnel, afin que les structures en charge de la facilitation des échanges au niveau régional puissent mettre en œuvre les recommandations issues de l'expérience et les promouvoir aux niveaux régional et continental (Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest-CEDEAO, "New Partnership for Africa's Development"–NEPAD); et ii) au niveau opérationnel, afin d'affiner la connaissance des difficultés dans le commerce transfrontalier et de proposer et tester des solutions avec les opérateurs économiques.

II. Dispositions relatives à l'exécution

A. ORGANISATION ET GESTION DU PROGRAMME

1. Agent principal du Programme

Le Ministère chargé de l'agriculture de l'Emprunteur, en sa qualité d'Agent principal du Programme, assume l'entière responsabilité de l'exécution du Programme.

2. Niveau de pilotage et de concertation

2.1. Comité de pilotage (CP)

2.1.1. Établissement. Un CP sera créé par arrêté ministériel.

2.1.2. Composition. Le CP sera présidé par le Secrétaire général du MAG et composé d'un représentant du Haut-commissariat à l'Initiative "Les nigériens nourrissent les nigériens" (i3N), du Ministère du plan, de l'aménagement du territoire et du développement communautaire, du Ministère des finances, du Ministère de l'environnement et de la salubrité urbaine, du Ministère de l'élevage, du Secrétariat exécutif du Conseil national de l'environnement pour un développement durable (CNEDD), de la Direction des études et de la programmation du MAG, du Secrétariat permanent du Code rural, des Gouvernorats et des Conseils régionaux de Maradi, Tahoua et Zinder, du RECA et de la CCIAN. Les représentants des Unités régionales de gestion du Programme (URGP) et de la Cellule nationale d'assistance technique (CENAT) assureront le secrétariat du CP. Le CP assure aussi le pilotage des projets en cours (PASADEM et PPI Ruwanmu).

2.1.3. Responsabilités. Le CP sera chargé de l'orientation stratégique et vérifiera la cohérence des orientations du Programme avec les stratégies nationales. Il examinera les rapports d'activités, approuvera les Programmes de travail et budget annuels (PTBA) et assurera le suivi de leur mise en œuvre. Le CP se réunira deux fois par an en session ordinaire et en session extraordinaire en cas de besoin.

3. Niveau de coordination et gestion du Programme

3.1. Unités régionales de gestion du Programme (URGP)

3.1.1. Établissement. Les URGP de Maradi, Tahoua et Zinder seront créées par arrêté ministériel.

3.1.2. Responsabilités et composition. En cohérence avec les arrangements déjà adoptés par le PPI Ruwanmu et le PASADEM, l'Agent principal du Programme délèguera par arrêté ministériel la maîtrise d'ouvrage aux trois URGP qui sont sous sa supervision. Ces URGP seront implantées à Maradi, Tahoua et Zinder avec une autonomie administrative et financière. Elles sont sous la responsabilité d'un Coordinateur assisté d'un responsable administratif et financier (RAF), d'un responsable de suivi-évaluation, d'un expert en passation de marchés et de deux responsables de composante.

Le personnel sera recruté après évaluation externe du personnel des projets FIDA existants et, le cas échéant, selon une procédure d'appel à candidature.

4. Cellule nationale d'assistance technique (CENAT)

4.1. Établissement. Une CENAT est créée par arrêté ministériel.

4.2. Composition. Deux assistants techniques nationaux seniors (dialogue politique et ingénierie de projet), un assistant technique national responsable du suivi et de la consolidation financière (RAF), un assistant technique national ingénieur pistes rurales, un assistant technique national suivi et évaluation, un comptable et sept assistants techniques juniors nationaux et du personnel d'appui.

4.3. Responsabilités. La CENAT sera répartie sur deux sites à Niamey pour les activités de dialogue politique et les activités fiduciaires et à Maradi pour les activités d'appui technique et de suivi-évaluation. Elle sera chargée:

- a) de l'appui en ingénierie de projet;
- b) du dialogue politique;
- c) du volet pistes rurales;
- d) du suivi-évaluation et de la consolidation financière du Programme.

La CENAT n'entretient pas de lien hiérarchique avec les trois URGP. Elle sera financée sur la base d'un PTBA avec une clé de répartition équitable de ses activités sur les trois URGP. Les assistants techniques nationaux juniors (actuellement regroupés au sein du Groupe d'assistance technique et d'études–GATE) sont intégrés à la CENAT.

5. Équipe de management

Une équipe de management composée des deux assistants techniques nationaux seniors de la CENAT et des trois coordinateurs régionaux sera constituée. Cette équipe se réunira mensuellement par rotation pour traiter des questions d'orientations stratégiques, d'harmonisation opérationnelle, d'organisation des missions conjointes de supervision et d'évaluation par le Fonds et l'Emprunteur et de toute question touchant à la mise en œuvre du ProDAF. Le secrétariat de cette équipe sera assuré par le Chargé de suivi-évaluation de la CENAT qui rédigera le compte-rendu des séances.

B. APPROCHE, MISE EN ŒUVRE DU PROGRAMME, PARTENARIAT ET SUIVI-EVALUATION

6. L'approche du ProDAF est basée sur les trois principes d'intervention suivants:

- a) l'amélioration de la sécurité alimentaire et nutritionnelle en tenant compte des dimensions de disponibilité, d'accès et d'utilisation des aliments par des dispositifs durables;
- b) la continuité territoriale des interventions à partir du PDE qui inclut le marché de demi-gros relié par des pistes rurales à des centres de collecte satellites situés dans des bassins de productions, eux-mêmes entourés de bassins versants; et
- c) le changement d'échelle (scaling-up) des activités des projets PASADEM et PPI Ruwanmu et de leurs partenaires dans de nouvelles communes et au sein des communes actuelles d'intervention sur la base des expériences passées.

7. Le dispositif de mise en œuvre des activités d'accroissement de la résilience climatique des bassins versants (ASAP et FEM) s'articulera autour des mécanismes définis par le PASADEM et le PPI Ruwanmu pour les mêmes types d'activités qui ont fait leurs preuves tant en termes de résultats techniques qu'en termes de cadence d'exécution annuelle. Les interventions de récupération des terres doivent impérativement être coordonnées avec l'aménagement des seuils ou mares en aval.

8. Le Programme promeut une stratégie d'apprentissage et de capitalisation des leçons apprises et de communication qui est valorisée dans la mise en œuvre. La complémentarité entre les secteurs public et privé dans les différents domaines d'intervention dans les trois régions est garantie. La mise en œuvre du ProDAF se fait en collaboration et partenariats stratégiques et opérationnels avec les autres Partenaires

techniques et financiers (PTF) intervenant dans le secteur agricole au Niger tels que: l'Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID); l'Agence Française de Développement (AFD); la Banque Africaine de Développement (BAD); la Banque mondiale; la Coopération italienne; la Direction du développement et de la coopération - Confédération suisse (DDC); le Fonds Belge pour la Sécurité Alimentaire (FBSA); la Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ); le Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW); l'Agence de Coopération Luxembourgeoise (LuxDev); l'Union européenne; l'United States Agency for International Development (USAID); et le Millenium Challenge Corporation (MCC).

9. Suivi et Évaluation. Le système de planification et de suivi-évaluation du ProDAF mettra à l'échelle les systèmes déjà existants du PASADEM et du PPI Ruwanmu et achèvera de les harmoniser en une seule et même base de données. Le système comprendra également un Système d'information géographique (SIG) et un manuel de procédures uniques. Le système de suivi-évaluation du ProDAF contribuera significativement à la gestion des savoirs et à la prise de décisions utiles à l'action.

Annexe 2

Tableau d'affectation des fonds

1. Affectation du produit du prêt et des dons. a) Le tableau ci-dessous indique les catégories de dépenses admissibles à un financement sur le produit du prêt et des dons ainsi que le montant du prêt et des dons affecté à chaque catégorie et la répartition en pourcentage des dépenses à financer pour chacun des postes des différentes catégories:

Catégorie	Montant alloué au titre du prêt FIDA (exprimé en DTS)	Montant alloué au titre du don FIDA (exprimé en DTS)	Montant alloué au titre du don ASAP (exprimé en DTS)	Pourcentage
1. Travaux	6 710 000	6 710 000	1 220 000	100% HT et Hors contribution des bénéficiaires
2. Équipements et matériels	730 000	730 000	270 000	100% HT
3. Formations	590 000	590 000	250 000	100% HT
4. Consultations	2 220 000	2 220 000	1 080 000	100% HT
5. Biens, services et intrants	2 300 000	2 300 000	4 420 000	100% HT
6. Dons et subventions	850 000	850 000	-	100% HT et Hors contribution des bénéficiaires
7. Salaires, indemnités et coûts de fonctionnement	2 130 000	2 130 000	1 090 000	100%
Non alloué	1 720 000	1 720 000	920 000	
TOTAL	17 250 000	17 250 000	9 250 000	

b) Les termes utilisés dans le tableau ci-dessus sont définis comme suit:

“Équipements et matériels” inclut aussi les véhicules.

“Dons et subventions” inclut le financement sous forme de dons aux communautés pour les activités destinées aux ménages les plus vulnérables (kit jardins de case, microentreprises rurales (MER) pour les jeunes et les femmes); les activités d'appui aux activités économiques sous forme de financement à “coûts partagés” combinant l'apport personnel du promoteur; le crédit octroyé par l'institution financière aux conditions du marché (de garanties et de taux d'intérêt); et une subvention pour renforcer la quote-part d'autofinancement du promoteur.

2. Coûts de démarrage. Les retraits effectués afin de couvrir les coûts de démarrage encourus avant l'approbation du premier PTBA, mais après l'entrée en vigueur de l'Accord de financement, ne doivent pas dépasser un montant total équivalent à 500 000 USD.

Annexe 3

Clauses particulières

Conformément aux dispositions de la section 12.01 a) xxiii) des Conditions générales, le Fonds peut suspendre, en totalité ou en partie, le droit de l’Emprunteur de solliciter des retraits du compte de prêt, du compte de don et du compte de don ASAP si l’Emprunteur n’a pas respecté l’une quelconque des clauses énoncées ci-dessous, et si le Fonds a établi que ladite défaillance a eu, ou risque d’avoir, un effet préjudiciable important sur le Programme:

1. Recrutement. Le recrutement des cadres du Programme se fera sur la base de contrats renouvelables ne pouvant, en toute hypothèse, excéder la durée du Programme. Le recrutement et, le cas échéant, la décision de rompre leur contrat seront décidés en accord avec le Fonds. Le personnel du Programme sera soumis à des évaluations de performances organisées annuellement. Il pourra être mis fin à leur contrat ou à leur affectation en fonction des résultats de ces évaluations. Le recrutement et la gestion du personnel d’appui seront soumis aux procédures en vigueur sur le territoire de l’Emprunteur.
2. Égalité. Toute discrimination fondée sur le sexe, l’âge, l’appartenance ethnique ou religieuse ne sera pas admissible lors du recrutement du personnel du Programme, conformément aux lois en vigueur sur le territoire de l’Emprunteur. Cependant, l’Emprunteur s’engage, à compétence égale, à privilégier les candidatures de femmes, notamment aux postes techniques à pourvoir dans le cadre du Programme.

Cadre logique

Synthèse/Résultats	Indicateurs clé de performance ¹	Moyens de vérification	Hypothèses (H) / Risques (R)
Objectif principal:			
Contribuer à assurer durablement la sécurité alimentaire et nutritionnelle, et les capacités de résilience aux crises des ménages ruraux des régions de Maradi, Tahoua et Zinder	<ul style="list-style-type: none"> Réduction de l'Indice de pauvreté régionale+ Réduction du taux de malnutrition infantile *+ (% enfants en insuffisance pondérale, chroniquement mal nourris et en malnutrition aigüe) (G/F) Amélioration de la sécurité alimentaire et nutritionnelle des ménages ciblés (réduction d'au moins un mois la période de soudure, diversité du régime alimentaire)*+ 	<ul style="list-style-type: none"> Enquêtes INS, Statistiques nationales Rapports UNICEF et PAM Enquêtes d'impact SYGRI 	<p>Stabilité politique</p> <p>La stratégie d'accélération de l'i3N est opérationnelle et harmonisée avec le PNIA</p> <p>Mécanismes conjoints (Gouvernement du Niger et Partenaires Techniques et Financiers) performants de gestion des crises</p>
Objectif de développement du Programme:			
Augmenter durablement les revenus de 240 000 exploitations agricoles familiales, leur résilience aux chocs extérieurs, dont les changements climatiques, ainsi que leur accès aux marchés locaux, urbains et régionaux des régions de Maradi, Tahoua et Zinder	<ul style="list-style-type: none"> A l'achèvement du programme, 290 000 ménages ont bénéficié des services du programme*+ Augmentation en moyenne de 30% de la marge brut additionnelle dans les 190 000 ha de cultures pluviales (mil/niebé de FCFA 36 000/ha à FCFA 46 800/ha) (=) Pour l'oignon, une marge brute en moyenne de FCFA 1,7 million/ha dans les 7 500 ha irrigués (=) Augmentation de l'indice d'accumulation des actifs/biens des ménages ciblés* En année 8 du programme, 240 000 producteurs/trices agricoles ont amélioré leur résilience au changement climatique^{2o} (=) 	<ul style="list-style-type: none"> Rapport INS, i3N Enquêtes d'impact SYGRI et complémentaire Effets/impact Rapports partenaires et études spécifiques Dispositif analyse économique et financière (suivi agronomique, suivi des marchés) 	<p>Les risques éventuels identifiés (baisse des rendements suite à des aléas climatiques ou chocs phyto-sanitaires et/ou baisse des prix de vente des produits agricoles) restent dans la marge des hypothèses de l'analyse économique et financière</p>
Composante 1: Agriculture familiale durable			
<p>Effet 1:</p> <p>L'émergence d'exploitations agricoles familiales durables permettra aux producteurs ruraux, femmes et jeunes inclus, de diversifier leurs productions, d'augmenter leurs rendements et leurs capacités d'adaptation aux chocs externes, notamment climatiques</p>	<p>Efficacité:</p> <ul style="list-style-type: none"> 240 000 producteurs/trices agricoles ont amélioré la productivité de leurs terres (=) ° 30 000 producteurs/trices agricoles bénéficiant d'un accès garanti à l'eau*(=)* 30 000 petits éleveurs faisant état d'une augmentation de leur cheptel* (=) 1,4 tonne eq CO2/Ha/an séquestrés ou dont l'émission a été évitée° 17 500 ménages extrêmement vulnérables ont bénéficié de filets sociaux+ 17 500 ménages extrêmement vulnérables ont amélioré leur accès à des aliments riches et diversifiés <p>Durabilité (après 3 ans):</p> <ul style="list-style-type: none"> 22 groupes d'associations d'usagers de l'eau opérationnels/fonctionnels* 3 réseaux régionaux de groupements de femmes MMD sont opérationnels 	<ul style="list-style-type: none"> Enquêtes d'impact SYGRI et complémentaire Effets/impact Rapports partenaires, STD et études spécifiques Dispositif analyse économique et financière Dispositif EX-ACT de la FAO SIG 	<p>Conditions climatiques favorables</p> <p>Conditions zoo-phyto-sanitaires favorables</p> <p>Partenariat effectif des différents projets et PTF pour un développement rationnel de la petite irrigation</p> <p>Le système d'alerte précoce au niveau décentralisé est fonctionnel</p>

¹ **Note:**
Valeurs cibles pour la durée totale du programme. Un cadre de mesure des résultats avec des objectifs/valeurs cibles à tiers parcours et désagrégées par région sera élaboré au démarrage du ProDAF.
* Indicateurs SYGRI + Indicateurs i3N ° Indicateurs ASAP/FEM
(=) Indicateurs à désagréger par genre: homme adulte (HA), Femme adulte (FA) Jeune Homme (JH) et Jeune Femme (JF)
Ciblage transversal d'au moins 30% de FA et 30% de Jeunes (70% JH + 30% JF) Garçons/Filles (G/F)
Tous les indicateurs faisant référence à des groupes/groupements devront également comptabiliser le nombre de leurs membres par sexe, et le nombre de groupes/groupements comptant des femmes dans leurs instances de direction.

² Un ménage est considéré comme ayant amélioré sa résilience au changement climatique s'il a accès à au moins une des activités suivantes du ProDAF: i) mise en œuvre de pratiques agricoles permettant de réduire l'impact des aléas climatiques sur le système productif (stress hydrique, inondation); ii) aménagements (petite irrigation, barrages, etc.) permettant de sécuriser l'accès du ménage à l'eau agricole; iii) infrastructures (marchés, pistes, stockage, etc.) conçues ou localisées en prenant en compte les risques climatiques.

<p>Produits: 1.1 Les aménagements productifs structurants ont accru la gestion rationnelle de l'eau et la fertilité des sols, et ainsi la résilience des exploitations familiales</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 30 000 ha de bassins versants améliorés par des mesures de préservation des sols et de l'eau** ▪ 150 ouvrages de mobilisation des eaux construits/réhabilités+ (par type) ▪ 7 500 ha de périmètres d'irrigation aménagés ou remis en état*+ ▪ 2 500 ha d'espaces pastoraux et couloirs de passage aménagés° 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rapports prestataires ▪ Rapports des STD (environnement, hydraulique) ▪ SIG 	<p>Sécurisation foncière préalable aux aménagements et modes de gestion négociés des sites Capacité d'appliquer les mesures recommandées suite à l'analyse du suivi piézométrique</p>
<p>1.2 Les capacités de production, de post-production et d'organisation des acteurs ruraux sont renforcées</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 240 000 personnes formées aux méthodes et techniques de production agricole mieux adaptées au changement climatique** (=) ▪ 190 000 ha ont été aménagés en RNA ▪ 30 000 personnes formées aux méthodes et techniques de production animale (petit élevage) ** (=) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rapports des prestataires et des STD partenaires 	<p>Accès à des intrants de qualité (engrais, semences) à un prix abordable</p>
<p>1.3 Les femmes sont organisées et leaders pour la sécurité alimentaire et nutritionnelle des ménages</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 1 350 groupements de femmes (MMD) sont créés/redynamisés ▪ 100 000 ménages sensibilisés/formés à la sécurité nutritionnelle ▪ 90 greniers féminins de soudure (GFS) construits/réhabilités+ ▪ 15 360 kits productifs distribués (par type) + (=) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rapports des prestataires et des STD partenaires ▪ SIG 	<p>Les GFS sont gérés sans ingérence des communes en charge de la supervision</p>
<p>Composante 2: Accès aux marchés</p>			
<p>Effet 2: Les producteurs valorisent mieux leurs surplus de production agro-sylvo-pastorale en les commercialisant sur des marchés de demi-gros qui approvisionnent les centres de consommation nationaux et marchés transfrontaliers</p>	<p><u>Efficacité:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 240 000 producteurs/trices agricoles appuyés utilisent les centres de collecte satellites et/ou marchés de demi-gros aménagés (=) ▪ 30% d'augmentation des volumes de transaction des produits agricoles sur les 21 marchés réhabilités ▪ 30% d'augmentation des recettes liées aux marchés perçues par les communes <p><u>Durabilité (après 3 ans):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 850 km de routes/pistes rurales en service*+ ▪ 27 infrastructures de commercialisation, de transformation, de stockage en service* (par type: centres de collecte satellites, marchés de demi-gros) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ SIG ▪ Bilans des structures de gestion des centres de collecte satellites et des marchés de demi-gros ▪ Rapports des prestataires de services ▪ Analyse économique et financière (suivi des marchés) ▪ Etudes complémentaires et spécifiques Effets/impact 	<p>Echanges commerciaux stables avec les pays de la sous-région dont le Nigéria Les institutions financières (SFD, BAGRI, banques commerciales) financent les groupes cibles Les communes assurent la maîtrise d'ouvrage des activités préservant les biens et intérêts communs</p>
<p>Produits: 2.1.1 Les plateformes de commercialisation des produits agricoles sont construites dans les zones de concentration des productions</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 9 plateformes de commercialisation aménagées et/ou remises en état*+ ▪ 18 centres de collecte construits/réhabilités + ▪ Valeur des nouvelles constructions qui ont pris en compte les risques climatiques dans leur conception/localisation (Millions Dollars des EU) ° 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ SIG ▪ Rapports des prestataires de services ▪ PDC/PIA des communes ▪ Cartes des risques climatiques 	<p>Partenariat Public-Privé soutenu par les communes</p>
<p>2.1.2 Les pistes rurales facilitant la circulation dans les PDE (désenclavement des zones de production et accès aux centres de collecte satellites et marchés de demi-gros) sont réhabilitées/ construites</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 850 km de routes/pistes rurales construites/remises en état*+ ▪ Valeur des infrastructures qui ont pris en compte les risques climatiques dans leur conception/localisation (Millions Dollars des EU) ° 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rapports des prestataires de services et des STD (DRA/GR) ▪ SIG ▪ Cartes des risques climatiques 	<p>Fonds d'entretien routier opérationnel</p>
<p>2.2 Les acteurs ruraux (secteur privé et public) utilisent et/ou tirent profit des infrastructures économiques gérées durablement</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 27 groupes de gestion des infrastructures financées par le programme créés (SARL, Unions de producteurs)* ▪ 9 réseaux de brigades d'entretien routier liés aux marchés créés et équipés ▪ 40 groupes de commercialisation créés/consolidés (par type)* ▪ 4 institutions financières participant au programme* (par type) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rapports des prestataires de services (CRA, CCIAN), des institutions financières et des STD 	<p>Une culture d'épargne et de crédit se développe en milieu rural</p>
<p>2.3 Les échanges transfrontaliers sont facilités pour les acteurs des pôles de développement ciblés, pour une plus grande intégration régionale des échanges</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Un dispositif de suivi des flux transfrontaliers est mis en place ▪ Un dispositif de suivi des tracasseries routières par corridor est mis en place ▪ 4 cadres de concertation inter-régionaux et régionaux sont créés/dynamisés 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Rapports/cartes du CILSS, SIG ▪ Rapport du prestataire (CCIAN) ▪ Rapports d'activités des cadres de concertation 	<p>Stabilité socio-politique au Nigéria; Absence de crise alimentaire majeure</p>

